

October 16, 2020

Estimados padres y miembros de la comunidad del Distrito Escolar Regional de Flemington-Raritan,

¡Permítame que tome este momento para aplaudir... a todos y cada uno de ustedes! Estoy seguro de que hay muchas frustraciones con respecto a hacer malabares con el trabajo, horarios en el hogar y en la escuela, así como las muchas demandas de su tiempo y atención. Los horarios escolares con el tiempo de aprendizaje de los estudiantes divididos entre la escuela, el hogar o un lugar de alternancia son desafiantes.

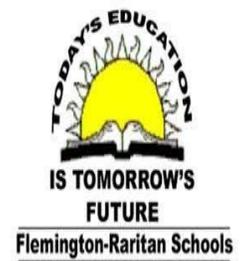
A partir del lunes 19 de octubre, los estudiantes de la Cohorte A en los grados K-8 aprenderán de forma remota, mientras que los estudiantes de la Cohorte B en los grados K-8 se reportarán para el aprendizaje en persona. Estamos muy emocionados de dar la bienvenida a los estudiantes de la Cohorte B en los grados 2-4 de vuelta a la escuela y seguimos apoyando a nuestras familias que han seleccionado una opción remota para el aprendizaje. Seguimos teniendo conversaciones y planeamos con nuestra comunidad usando los cuatro Grupos de Trabajo de Reapertura. El lunes, el Grupo de Trabajo de Operaciones y Gobernanza se reunió nuevamente para planificar y hablar sobre los éxitos y desafíos a la respuesta del Distrito a la pandemia del COVID-19. El Grupo de Trabajo sobre Salud Física y Mental y el Grupo de Trabajo sobre Finanzas se reunieron nuevamente el jueves por la noche. El Equipo de tareas sobre personal volverá a reunirse el lunes 19 de octubre de 2020. Cada uno de los cuatro equipos de trabajo de reapertura incluye miembros de la comunidad, maestros, padres, administradores, por nombrar algunos. Una lista completa de miembros del Comité se enumeran en nuestro [District Returning With Confidence Plan](#). Continuamos evaluando los procesos en vigor y los requisitos del Estado de Nueva Jersey y el Departamento de Salud para hacer que los sistemas sean lo más transparentes posible.

Un vistazo a las próximas cinco semanas para el aprendizaje remoto y en persona:

Date	Grades	Cohort A	Cohort B
Semana de octubre 19	K-8	Aprendizaje Remoto	En Persona
Semana de octubre 26	K-8	En Persona	Aprendizaje Remoto
Semana de noviembre 2	K-8	Remote Learning	En Persona
Semana de noviembre 9	K-8	En Persona	Aprendizaje Remoto
Semana de noviembre 16	K-8	Aprendizaje Remoto	En Persona
***Los padres que seleccionaron instrucción totalmente virtual para su hijo continuarán con el aprendizaje totalmente remoto.***			

**Horario del autobús:** Los niños que se reporten a la escuela para el aprendizaje en persona seguirán las horas de salida temprana de la escuela para el comienzo y el final de la jornada de aprendizaje en persona. El Departamento de Transporte ha comunicado las horas y lugares de recogida y traslado de los autobuses. Los padres deben ajustar las horas de salida del autobús por la tarde aproximadamente **dos horas y 20 minutos** para tener en cuenta el horario de salida temprana. Para preguntas específicas con respecto a la parada de autobús de su hijo, comuníquese con el Departamento de Transporte al 908-284-7154.

Flemington-Raritan Regional School District  
Dr. Kari McGann  
Superintendent of Schools  
50 Court Street, Flemington, New Jersey 08822-1300  
Phone: (908) 284-7561 Fax: (908) 284-7656  
[kmcgann@frsd.k12.nj.us](mailto:kmcgann@frsd.k12.nj.us)



**Exámenes de salud diarios/Daily Health Screening:** Por favor complete la evaluación diaria cada mañana antes de que su(s) hijo(s) se reporte a la escuela para el aprendizaje en persona. Si un niño llega a la escuela sin un formulario completo, se contactará a un padre y no se le permitirá que el niño comience el aprendizaje en persona. Las instrucciones se indican a continuación:

1. Inicie sesión en el [Portal de padres](#):
2. Aparecerá una alerta que indica que se requiere el formulario de COVID diario.
3. Haga clic en el "Formulario de COVID diario" para comenzar.
4. Responda a todas las preguntas de forma honesta y exhaustiva. Cuando haya terminado, firme seleccionando "SÍ - Formulario completo" en la parte inferior del formulario y "Actualizar respuestas".
5. Si tiene varios hijos asistiendo, este formulario debe ser enviado para **CADA** niño.

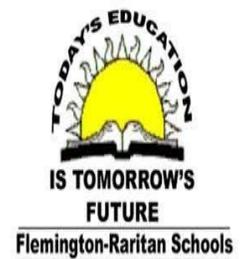
**Health & Safety Reminders:** Please review the following:

- Todo el personal, el personal docente y los estudiantes deben usar una máscara en todo momento mientras están en el campus y en el autobús escolar. (Hacer cumplir el uso de una máscara puede ser poco práctico para niños con discapacidades o en el caso de que una máscara inhibe la salud del individuo. Por favor hable con la enfermera de su escuela si su hijo entra en esta categoría.)
- Un niño que tiene una temperatura de 100.4 grados o más necesitará quedarse en casa fuera de la escuela. Si un niño tiene dos o más síntomas de COVID-19, por favor comuníquese con la enfermera de la escuela de su hijo o con el pediatra de su hijo para determinar si su hijo puede asistir a la escuela o necesita quedarse en casa.
- A medida que continuamos regresando a los estudiantes para el aprendizaje en persona, por favor tenga en cuenta los planes de viaje entre estados. El gobernador Murphy continúa revisando la lista de avisos de viajes. Los estados que están en la lista de asesores de viajes aconsejan a todas las personas que ingresan a Nueva Jersey desde los estados con una extensión significativa de COVID-19 a cuarentena durante 14 días después de salir del estado. Consulte el enlace [here](#) para obtener información sobre viajes en Nueva Jersey.

**Distribución de comidas:** Estamos orgullosos de la asociación entre el equipo del Distrito Escolar Regional Flemington-Raritan y nuestro proveedor de servicios de alimentación, Maschios, y el Departamento de Agricultura. La orientación federal y estatal de Nueva Jersey permite que el distrito proporcione desayunos y almuerzos gratuitos a todos los estudiantes, a los que asisten en persona y a los que asisten a distancia, hasta el 31 de diciembre de 2020. Las comidas se van a casa semanalmente a todas las familias que necesitan comidas saludables y nutritivas. ¡Solo esta semana el Distrito proporcionó más de 700 comidas a las familias! El Distrito se enorgullece de apoyar a las familias con comidas preenvasadas utilizando la asociación del Departamento de Agricultura de Nueva Jersey y los Servicios de Alimentos de Maschio. Haga clic [here](#) para los detalles.

**El cuidado de los niños:** -El Distrito ha cooperado con organizaciones comerciales para proporcionar servicios de atención y apoyo para el cuidado de niños, incluyendo pero no limitado a la YMCA. El Distrito y la YMCA del Condado de Hunterdon pudieron abrir servicios de cuidado de niños en la Escuela Primaria

Flemington-Raritan Regional School District  
 Dr. Kari McGann  
 Superintendent of Schools  
 50 Court Street, Flemington, New Jersey 08822-1300  
 Phone: (908) 284-7561 Fax: (908) 284-7656  
[kmcgann@frsd.k12.nj.us](mailto:kmcgann@frsd.k12.nj.us)



Copper Hill la semana pasada. La YMCA ahora es capaz de apoyar a más familias en toda la comunidad. A partir del lunes 19 de octubre de 2020, Francis A. Desmares y Barley Sheaf Elementary ofrecerán tanto antes de la atención como después de la atención utilizando los servicios de YMCA. Los tres edificios ofrecen servicios de cuidado infantil tanto antes de la escuela como después de la escuela. La YMCA está monitoreando de cerca la inscripción de las familias para los servicios de cuidado infantil en la Escuela Primaria Robert Hunter y la Escuela Intermedia Reading-Fleming. Las preguntas específicas del servicio de cuidado infantil sobre las horas de inicio, los horarios de finalización y la disponibilidad deben dirigirse a la YMCA del Condado de Hunterdon. Las familias que están interesadas en los servicios de cuidado infantil de YMCA deben comunicarse con la Sra. Wendy Crocetti al (908) 483-4622. La YMCA sigue todos los protocolos de seguridad: se mantiene el distanciamiento de seis pies, los estudiantes y los empleados de YMCA se enmascaran en todo momento cuando están en el campus a menos que estén fuera y socialmente distanciados, los estudiantes y empleados son examinados para detectar los síntomas COVID-19 antes de la llegada, y se mantiene la limpieza de las áreas de alta frecuencia.

# Am I at risk?

**Guidelines on who should quarantine or isolate for COVID-19**  
 Close contact - any individual who was within 6 feet of an infected person for at least 15 minutes.  
 Quarantine - keeping someone who might have been exposed to COVID-19 away from others  
 Isolation - keeps someone with COVID-19 away from others, even in their own home

**Person A - Case**



- Person A tested positive for COVID-19
- While infectious, Person A was in close contact with Person B
- Person A must isolate from others until no longer infectious

**Person B - Contact of a Case**



- Person B is considered a close contact of an infectious COVID-19 person A
- Person B should quarantine (stay at home, practice social distancing and monitor for symptoms) for 14 days

**Person C - Contact of a Contact**



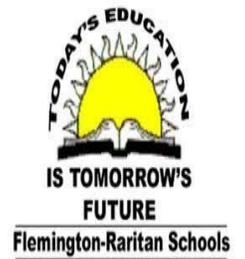
- Person C was NOT in close contact with infectious Person A
- Unless Person B develops symptoms or tests positive for COVID-19, Person C is not at increased risk
- No special precautions are necessary







Flemington-Raritan Regional School District  
 Dr. Kari McGann  
 Superintendent of Schools  
 50 Court Street, Flemington, New Jersey 08822-1300  
 Phone: (908) 284-7561 Fax: (908) 284-7656  
[kmcgann@frsd.k12.nj.us](mailto:kmcgann@frsd.k12.nj.us)



You were in close contact with someone who tested positive for COVID-19. Okay, so **NOW WHAT?**

**You must quarantine for 14 days:**  
 Stay at home, practice social distancing and monitor for symptoms.

**During the 14 days :**

- If you develop symptoms or test positive – contact your healthcare provider and your local health department.
- If you do not develop symptoms - you can come out of quarantine.

**Can I get tested while I'm in quarantine?**  
 Yes but only if you want to or otherwise recommended by your healthcare provider.  
 Public health officials recommend waiting at least 3-5 days after exposure to be tested for COVID-19.

**While in quarantine, I tested negative for COVID-19. Does that mean I can end my quarantine sooner than 14 days?**  
 NO! COVID-19 virus takes an average of 5 days for symptoms to appear but can take up to 14 days so you may get a false negative test result.  
 The 14 days of quarantine is crucial because even though you may not be experiencing symptoms and have a negative test result, you can still be COVID-19 infected and therefore infectious to others.

**Do your part and help reduce the spread of COVID-19:**

- Wear a mask
- Maintain social distancing
- If you are in quarantine, STAY in quarantine for the ENTIRE 14 days.

01-01	01-02	01-03	01-04	01-05	01-06	01-07	01-08	01-09	01-10	01-11	01-12	01-13	01-14	01-15	01-16	01-17	01-18	01-19	01-20	01-21	01-22	01-23	01-24	01-25	01-26	01-27	01-28	01-29	01-30	01-31			
				1	2	3	4	5																									

Lo mejor para todas nuestras familias y mi esperanza de que todos ustedes estén felices, seguros y saludables.

Le deseo lo mejor,

*Kari McGann*

Dr. Kari McGann  
 Superintendent of Schools